



Bruksela, 25 sierpnia 2026 r.

CM 3649/26

ECOFIN
UEM
FIN
PROCED
ECB
EIB

KOMUNIKAT

PROCEDURA PISEMNA

Kontakt:	ecomp1a.ecpol@consilium.europa.eu
Tel./faks:	+32-2-281 57 84 / +32-2-281 41 31
Dotyczy:	Decyzje wykonawcze Rady w ramach Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności – Przyjęcie – Rozpoczęcie procedury pisemnej

W związku z wyznaczonym na 31 sierpnia 2026 r. terminem osiągnięcia przez państwa członkowskie kamieni milowych i wartości docelowych określonych w ich planach odbudowy i zwiększania odporności jedenaście następujących państw członkowskich przedłożyło ukierunkowane zmiany w swoich planach odbudowy i zwiększania odporności: Belgia, Bułgaria, Grecja, Hiszpania, Chorwacja, Włochy, Cypr, Łotwa, Węgry, Polska i Portugalia.

W następstwie pozytywnej oceny tych zmian przez Komisję Rada jest proszona o przyjęcie powiązanych decyzji wykonawczych Rady. Z uwagi na pilny charakter sprawy prezydencja proponuje, by zastosować procedurę pisemną zgodnie z art. 12 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Rady.

Delegacje są proszone o odpowiedź na następujące pytania:

PYTANIE 1: ZASTOSOWANIE PROCEDURY PISEMNEJ

Ze względu na pilny charakter sprawy prosimy o odpowiedź, czy zgadzają się Państwo na zastosowanie procedury pisemnej w celu przyjęcia następujących **decyzji wykonawczych Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planów odbudowy i zwiększania odporności** Belgii, Bułgarii, Grecji, Hiszpanii, Chorwacji, Włoch, Cypru, Łotwy, Węgier, Polski i Portugalii, w wersji ostatecznie zredagowanej przez prawników lingwistów i przedstawionej w następujących dokumentach:

1. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Belgii (dok. ST 12323/26 + ADD 1)
2. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Bułgarii (dok. ST 12334/26 + ADD 1 + ADD 1 COR 1)
3. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Grecji (dok. ST 12235/26 + ADD 1 REV 1)
4. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Hiszpanii (dok. ST 12355/26 + ADD 1)
5. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Chorwacji (dok. ST 12239/26 + ADD 1)
6. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Włoch (dok. ST 12357/26 + ADD 1)
7. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Cypru (dok. ST 12325/26 + ADD 1)
8. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Łotwy (dok. ST 12299/26 + ADD 1)
9. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Węgier (dok. ST 12337/26 + ADD 1 REV 1)
10. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Polski (dok. ST 12353/26 + ADD 1)
11. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Portugalii (dok. ST 12314/26 + ADD 1)

Prosimy o odpowiedź „TAK” lub „NIE”.

PYTANIE 2: PRZYJĘCIE DECYZJI WYKONAWCZYCH RADY

Prosimy o odpowiedź, czy zgadzają się Państwo na przyjęcie następujących **decyzji wykonawczych Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planów odbudowy i zwiększania odporności** Belgii, Bułgarii, Grecji, Hiszpanii, Chorwacji, Włoch, Cypru, Łotwy, Węgier, Polski i Portugalii, w wersji ostatecznie zredagowanej przez prawników lingwistów i przedstawionej w następujących dokumentach:

1. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Belgii (dok. ST 12323/26 + ADD 1)
2. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Bułgarii (dok. ST 12334/26 + ADD 1 + ADD 1 COR 1)
3. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Grecji (dok. ST 12235/26 + ADD 1 REV 1)
4. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Hiszpanii (dok. ST 12355/26 + ADD 1)
5. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Chorwacji (dok. ST 12239/26 + ADD 1)
6. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Włoch (dok. ST 12357/26 + ADD 1)
7. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Cypru (dok. ST 12325/26 + ADD 1)
8. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Łotwy (dok. ST 12299/26 + ADD 1)
9. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Węgier (dok. ST 12337/26 + ADD 1 REV 1)
10. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Polski (dok. ST 12353/26 + ADD 1)
11. Decyzja wykonawcza Rady w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Portugalii (dok. ST 12314/26 + ADD 1)

Prosimy o odpowiedź „TAK”, „NIE” lub „WSTRZYMUJEMY SIĘ OD GŁOSU”.

W trosce o sprawny przebieg procedury, w przypadku gdy delegacje zamierzają udzielić takiej samej odpowiedzi na pytanie 1 (zgoda na zastosowanie procedury pisemnej) w odniesieniu do każdej z jedenastu decyzji wykonawczych Rady wymienionych powyżej, mogą one zdecydować się na udzielenie tylko jednej odpowiedzi na pytanie 1 w odniesieniu do *wszystkich* tych decyzji. W takim przypadku delegacje są proszone o wyraźne wskazanie w swojej odpowiedzi na pytanie 1, co następuje:

„Niniejsza odpowiedź (prosimy wybrać „TAK” lub „NIE”) dotyczy wszystkich decyzji wykonawczych Rady wymienionych w dok. CM 3649/26”.

W trosce o sprawny przebieg procedury, w przypadku gdy delegacje zamierzają udzielić takiej samej odpowiedzi na pytanie 2 (głosowanie w sprawie przyjęcia) w odniesieniu do każdej z jedenastu decyzji wykonawczych Rady wymienionych powyżej, mogą one zdecydować się na udzielenie tylko jednej odpowiedzi na pytanie 2 w odniesieniu do *wszystkich* tych decyzji. W takim przypadku delegacje są proszone o wyraźne wskazanie w swojej odpowiedzi na pytanie 2, co następuje:

„Niniejsza odpowiedź (prosimy wybrać „TAK”, „NIE” lub „WSTRZYMUJEMY SIĘ OD GŁOSU”) dotyczy wszystkich decyzji wykonawczych Rady wymienionych w dok. CM 3649/26”.

W przypadku gdy delegacje zamierzają głosować w różny sposób w odniesieniu do poszczególnych wyżej wymienionych decyzji, proszone są o podanie osobnych odpowiedzi („TAK” lub „NIE” na pytanie 1 i „TAK”, „NIE” lub „WSTRZYMUJEMY SIĘ OD GŁOSU” na pytanie 2) w odniesieniu do każdej z tych decyzji wykonawczych Rady.

Wszelkie oświadczenia jednostronne należy składać wraz z odpowiedzią na powyższe pytania. Przy składaniu takich oświadczeń delegacje są proszone o wskazanie decyzji wykonawczej Rady, do której lub do których się odnoszą.

Odpowiedzi należy przysyłać pocztą elektroniczną na adres ecompla.ecpol@consilium.europa.eu. Muszą one wpłynąć do Sekretariatu Generalnego Rady **do godz. 11:00** **(czasu środkowoeuropejskiego/brukselskiego) w czwartek 27 sierpnia 2026 r.**, z kopią na adresy: alenka.jaschke@consilium.europa.eu; victor.savin@consilium.europa.eu i laura.estrella-blaya@consilium.europa.eu.